

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 21 augusti 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-89/12)

(2012/C 331/62)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna S. Rodrigues, A. Blot och A. Tymen)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte omplacera sökanden.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet av den 10 maj 2012 att avslå sökandens klagomål av den 25 januari 2012, fattat av direktören för direktion D vid GD Personal och säkerhet, vilket kommunicerades till sökanden genom meddelande av den 11 maj 2012,
- i mån av behov ogiltigförklara beslutet av den 21 november 2011 att avslå sökandens begäran av den 29 juni 2011,
- förplikta kommissionen att vidta de ändringsåtgärder som är nödvändiga för att principen om likvärdig karriärutveckling åter ska iakttas avseende sökanden, och

— förplikta kommissionen att ersätta samtliga rättegångskostnader.

Talan väckt den 3 september 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-91/12)

(2012/C 331/63)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal och S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att beräkna tillgodoräkandet av de pensionsrättigheter som förvärvats före tjänstens tillträde på grundval av de allmänna genomförandebestämmelserna i artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att tillgodoräkna de pensionsrättigheter som sökanden hade förvärvat innan vederbörandes tillträde till unionsinstitutionernas pensionssystem på grundval av de allmänna genomförandebestämmelserna i artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna av den 3 mars 2011, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.